



PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



MK-2276

- PARTS DESCRIPTION
 1. Lid
 2. Heating paddle
 3. Frothing paddle
 4. Indicator lights
 5. Power button
 6. Jug
 7. Base

BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
 Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
 Always make sure that the milk level is between the minimum mark and the maximum mark.
 The maximum capacity for frothing milk is 115 ml. The maximum capacity for heating milk is 240 ml.

USE

The appliance can be used for heating and frothing milk and for frothing milk only.
Heating and frothing milk
 • Remove the lid from the milk jar, and insert the frothing paddle into the milk jar.
 • Fill the milk jar with the required amount of milk (max. 115 ml).
 • Place the lid onto the milk jar, and place the milk jar onto the base.
 • Press the on/off button once, both blue and red indicator lights will illuminate. The appliance starts to heat and froth the milk.
 • To interrupt the process, press the on/off button. If the process is completed, the appliance will switch off automatically. The blue indicator goes off and the red light flashes for approximately 30 seconds.
 • If you want to use the appliance again, wait for at least 3 minutes between two continuous cycles.
Frothing milk only
 • Remove the lid from the milk jar, and insert the frothing paddle into the milk jar.
 • Fill the milk jar with the required amount of milk (max. 115 ml).
 • Place the lid onto the milk jar, and place the milk jar onto the base.
 • Press the on/off button for some seconds, only the blue indicator will illuminate. The appliance starts to froth the milk.

ONDERDELENBESCHRIJVING
 1. Deksel
 2. Verwarmingselement
 3. Opschuimelement
 4. Indicatierampjes
 5. Aan/uit-knop
 6. Kan

EN Instruction manual

Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

- Children shall not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

Surface is liable to get hot during use.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.

- PARTS DESCRIPTION
 1. Lid
 2. Heating paddle
 3. Frothing paddle
 4. Indicator lights
 5. Power button
 6. Jug
 7. Base

BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
 Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
 Always make sure that the milk level is between the minimum mark and the maximum mark.

The maximum capacity for frothing milk is 115 ml. The maximum capacity for heating milk is 240 ml.

USE

The appliance can be used for heating and frothing milk and for frothing milk only.
Heating and frothing milk
 • Remove the lid from the milk jar, and insert the frothing paddle into the milk jar.
 • Fill the milk jar with the required amount of milk (max. 115 ml).
 • Place the lid onto the milk jar, and place the milk jar onto the base.
 • Press the on/off button once, both blue and red indicator lights will illuminate. The appliance starts to heat and froth the milk.
 • To interrupt the process, press the on/off button. If the process is completed, the appliance will switch off automatically. The blue indicator goes off and the red light flashes for approximately 30 seconds.
 • If you want to use the appliance again, wait for at least 3 minutes between two continuous cycles.
Frothing milk only
 • Remove the lid from the milk jar, and insert the frothing paddle into the milk jar.
 • Fill the milk jar with the required amount of milk (max. 115 ml).
 • Place the lid onto the milk jar, and place the milk jar onto the base.
 • Press the on/off button for some seconds, only the blue indicator will illuminate. The appliance starts to froth the milk.

ONDERDELENBESCHRIJVING
 1. Deksel
 2. Verwarmingselement
 3. Opschuimelement
 4. Indicatierampjes
 5. Aan/uit-knop
 6. Kan

- To interrupt the process, press the on/off button. If the process is completed, the appliance will switch off automatically. The blue indicator goes off and the red light flashes for approximately 30 seconds.

Heating milk only

- Remove the lid from the milk jar, and insert the mixing paddle into the milk jar.
- Fill the milk jar with the required amount of milk (max. 240 ml).
- Place the lid onto the milk jar, and place the milk jar onto the base.
- Press the on/off button once, both blue and red indicator lights will illuminate. The appliance starts to heat the milk.
- To interrupt the process, press the on/off button. If the process is completed, the appliance will switch off automatically. The blue indicator goes off and the red light flashes for approximately 30 seconds.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed & Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vatwaterbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Onderhoud die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.

- ONDERDELENBESCHRIJVING**
 1. Deksel
 2. Verwarmingselement
 3. Opschuimelement
 4. Indicatierampjes
 5. Aan/uit-knop
 6. Kan

Basis

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Zorg er altijd voor dat het melk niveau zich tussen de minimummarkering en de maximummarkering bevindt.
- De maximale capaciteit voor het opschuiven van melk is 115 ml. De maximale capaciteit voor het verwarmen van melk is 240 ml.

GEBRUIK

- Het apparaat kan worden gebruikt om melk te verwarmen en op te schuiven, of om melk alleen op te schuiven.
- Verwijder het deksel van de melkkan en doe het opschuimelement in de melkkan.
- Vul de melkkan met de vereiste hoeveelheid melk (maximaal 115 ml).
- Plaats het deksel op de melkkan en plaats de kan op de basis.
- Druk op één keer op de aan/uit-knop. Zowel het blauwe als het rode indicatielampje gaan branden. Het verwarmen en opschuiven van de melk wordt gestart.
- Als u het proces wilt onderbreken, drukt u op de aan/uit-knop. Als het proces is voltooid, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Het blauwe indicatielampje gaat uit. Het rode lampje knippert ongeveer30 seconden.
- Als u het apparaat opnieuw wilt gebruiken, moet u ten minste 3 minuten wachten tussen twee volledige cycli.

Melk alleen opschuiven

- Verwijder het deksel van de melkkan en doe het opschuimelement in de melkkan.
- Vul de melkkan met de vereiste hoeveelheid melk (maximaal 240 ml).
- Plaats het deksel op de melkkan en plaats de kan op de basis.
- Houd de aan/uit-knop enkele seconden ingedrukt. Alleen het blauwe indicatielampje gaat branden. Het opschuiven van de melk wordt gestart.
- Als u het proces wilt onderbreken, drukt u op de aan/uit-knop. Als het proces is voltooid, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Het blauwe indicatielampje gaat uit. Het rode lampje knippert ongeveer30 seconden.

Melk alleen opwarmen

- Verwijder het deksel van de melkkan en doe het mengelement in de melkkan.
- Vul de melkkan met de vereiste hoeveelheid melk (maximaal 240 ml).
- Plaats het deksel op de melkkan en plaats de kan op de basis.
- Druk op één keer op de aan/uit-knop. Zowel het blauwe als het rode indicatielampje gaan branden. Het verwarmen van de melk wordt gestart.
- Als u het proces wilt onderbreken, drukt u op de aan/uit-knop. Als het proces is voltooid, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Het blauwe indicatielampje gaat uit. Het rode lampje knippert ongeveer30 seconden.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking wijst u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance si'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisatrice ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mousse.
- Remplir le récipient à lait avec la quantité de lait souhaitée (max. 115 ml).
- Poser le couvercle sur le récipient à lait et poser le récipient sur la base.
- Appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt, les voyants lumineux bleu et rouge s'allument. L'appareil commence à chauffer et à faire mousser le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- Si vous souhaitez réutiliser l'appareil, attendez au moins 3 minutes entre deux cycles continus.
- Mouillage du lait seulement**
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mousse.
- Remplir le récipient à lait avec la quantité de lait souhaitée (max. 115 ml).
- Poser le couvercle sur le récipient à lait et poser le récipient sur la base.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes, seul le voyant bleu s'allume. L'appareil commence à faire mousser le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- Chaudage du lait seulement**
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mélange.
- Remplir le récipient à lait avec la quantité de lait souhaitée (max. 240 ml).
- Poser le couvercle sur le récipient à lait et poser le récipient sur la base.
- Appuyer une fois sur le bouton marche/arrêt, les voyants lumineux bleu et rouge s'allument. L'appareil commence à chauffer le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- ENTRETIEN**
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mousse.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes, seul le voyant bleu s'allume. L'appareil commence à faire mousser le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mousse.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes, seul le voyant bleu s'allume. L'appareil commence à faire mousser le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- NETTOYAGE**
- Retirez le couvercle du récipient à lait et insérez la palette de mousse.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes, seul le voyant bleu s'allume. L'appareil commence à faire mousser le lait.
- Pour interrompre le processus, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Si le processus est terminé, l'appareil s'estompé automatiquement. Le voyant bleu s'éteint et le voyant rouge clignote pendant environ 30 secondes.
- REINIGUNG UND WARTUNG**
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Komponenten, die mit Spe

- Füllen Sie das Gefäß mit der erforderlichen Menge Milch (max. 240 ml).
- Bringen Sie den Deckel wieder an und setzen Sie das Milchgefäß auf die Basis.
- Betätigen Sie einmal die Ein-/Aus-Taste; die blaue und die rote Kontrolllampe leuchten auf. Das Gerät beginnt, die Milch zu erhitzen.
- Um den Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste. Ist der Vorgang abgeschlossen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die blaue Lampe erlischt, und die rote Lampe blinkt für ca. 30 Sekunden.

UMWELT

 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

 La superficie puede calentarse durante el uso.

Limpieza y mantenimiento

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Tapa
2. Paleta de calentamiento
3. Paleta de espumado
4. Indicadores luminosos
5. Botón de encendido
6. Jarra
7. Base

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Asegúrese siempre de que el nivel de leche esté entre la marca de mínimo y de máximo.
- La capacidad máxima para espumado de leche es 115 ml. La capacidad máxima para calentamiento de leche es 240 ml.

USO

• El aparato puede utilizarse para calentar y espumar leche y sólo para espumar leche.

Calentamiento y espumado de leche

Retire la tapa de la jarra de leche e introduzca la paleta de espumado. Llene la jarra de leche con la cantidad de leche necesaria (máx. 115 ml). Coloque la tapa en la jarra de leche y la jarra de leche en la base. Pulse el botón de encendido/apagado una vez; los indicadores azul y rojo se iluminarán. El aparato empieza a calentar y espumar la leche. Para interrumpir el proceso, pulse el botón de encendido/apagado. Cuando el proceso ha finalizado, el aparato se desconecta automáticamente. El indicador azul se apaga y el indicador rojo parpadea durante 30 segundos aproximadamente.

Solo espumado de leche

Retire la tapa de la jarra de leche e introduzca la paleta de mezcla. Llene la jarra de leche con la cantidad de leche necesaria (máx. 115 ml).

Coloque la tapa en la jarra de leche y la jarra de leche en la base. Pulse el botón de encendido/apagado durante unos segundos; solo se iluminará el indicador azul. El aparato empieza a espumar la leche.

Para interrumpir el proceso, pulse el botón de encendido/apagado. Cuando el proceso ha finalizado, el aparato se desconecta automáticamente. El indicador azul se apaga y el indicador rojo parpadea durante 30 segundos aproximadamente.

Solo calentamiento de leche

Retire la tapa de la jarra de leche e introduzca la paleta de mezcla. Llene la jarra de leche con la cantidad de leche necesaria (máx. 240 ml).

Coloque la tapa en la jarra de leche y la jarra de leche en la base. Pulse el botón de encendido/apagado una vez; los indicadores azul y rojo se iluminarán. El aparato empieza a calentar la leche.

Para interrumpir el proceso, pulse el botón de encendido/apagado. Cuando el proceso ha finalizado, el aparato se desconecta automáticamente. El indicador azul se apaga y el indicador rojo parpadea durante 30 segundos aproximadamente.

MEDIO AMBIENTE

 Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, ou seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hoteis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
 - Este aparelho não pode ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças.
-  La superficie puede calentarse durante el uso.
- Limpieza y mantenimiento**
- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
 - No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
 - Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
 - Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES**
1. Tapa
 2. Paleta de calentamiento
 3. Paleta de espumado
 4. Indicadores luminosos
 5. Botón de encendido
 6. Jarra
 7. Base

- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

 A superficie pode aquecer durante a utilização.

Limpeza e manutenção

• Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.

• Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

• Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.

• Os componentes que entraram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.

DESCRIPCION DAS PEÇAS

1. Tampa
2. Pá de aquecimento
3. Pá de formação de espuma de leite
4. Luzes indicadoras
5. Botão de energia
6. Jarro
7. Base

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

• Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

• Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.

• Certifique-se de que o nível de leite se encontra entre a marca de nível mínimo e a marca de nível máximo.

• A capacidade máxima para a formação de espuma de leite é de 115 ml. A capacidade máxima para o aquecimento de leite é de 240 ml.

UTILIZAÇÃO

• O aparelho pode ser usado para o aquecimento e formação de espuma de leite e apenas para a formação de espuma de leite.

Aquecimento de leite e formação de espuma de leite

• Remova a tampa do jarro de leite e insira a pá de formação de espuma no jarro.

• Encha o jarro de leite com a quantidade de leite necessária (máx. 115 ml).

• Coloque a tampa no jarro de leite e encaixe o jarro na base.

• Prima uma vez o botão de ligar/desligar, as luzes indicadoras azul e vermelha acendem. O aparelho começa a aquecer e formar espuma de leite.

• Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar. Assim que o processo estiver concluído, o aparelho desliga-se automaticamente. A luz indicadora azul apaga-se e a luz vermelha fica intermitente durante cerca de 30 segundos.

Aquecimento de leite

• Remova a tampa do jarro de leite e insira a pá de mistura no jarro de leite.

• Encha o jarro de leite com a quantidade de leite necessária (máx. 240 ml).

• Coloque a tampa no jarro de leite e encaixe o jarro na base.

• Prima uma vez o botão de ligar/desligar, as luzes indicadoras azul e vermelha acendem. O aparelho começa a aquecer o leite.

• Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar. Assim que o processo estiver concluído, o aparelho desliga-se automaticamente. A luz indicadora azul apaga-se e a luz vermelha fica intermitente durante cerca de 30 segundos.

Apenas formação de espuma de leite

• Remova a tampa do jarro de leite e insira a pá de formação de espuma no jarro.

• Encha o jarro de leite com a quantidade de leite necessária (máx. 115 ml).

• Coloque a tampa no jarro de leite e encaixe o jarro na base.

• Prima uma vez o botão de ligar/desligar, as luzes indicadoras azul e vermelha acendem. O aparelho começa a formar espuma de leite.

• Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar. Assim que o processo estiver concluído, o aparelho desliga-se automaticamente. A luz indicadora azul apaga-se e a luz vermelha fica intermitente durante cerca de 30 segundos.

Após aquecimento do leite

• Remova a tampa do jarro de leite e insira a pá de mistura no jarro de leite.

• Encha o jarro de leite com a quantidade de leite necessária (máx. 240 ml).

• Coloque a tampa no jarro de leite e encaixe o jarro na base.

• Prima uma vez o botão de ligar/desligar, as luzes indicadoras azul e vermelha acendem. O aparelho começa a aquecer o leite.

• Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar. Assim que o processo estiver concluído, o aparelho desliga-se automaticamente. A luz indicadora azul apaga-se e a luz vermelha fica intermitente durante cerca de 30 segundos.

Primeras descripciones de las partes

1. Coperchio
2. Agitatore
3. Montalatte
4. Spie
5. Pulsante di accensione
6. Caraffa
7. Base

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

• Extrair o aparelho e os acessórios dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, película protettiva o plástica dall'apparecchio.

• Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

• Verificare sempre che il livello del latte si trovi tra il segno di livello minimo e il segno di livello massimo.

• La capacidade máxima para montar o leite é 115 ml. La capacidade máxima para escaldar o leite é 240 ml.

AMBIENTE

 Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

MK-2276

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU
 Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
 5015 BH Tilburg | The Netherlands

- 5. Przycisk zasilania
- 6. Dzbanek
- 7. Podstawa

PŘED PIERWSZYM UŽYCZIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudelka. Usuń z urządzenia należki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Należy pamiętać, aby poziom mleka znajdował się zawsze pomiędzy oznaczeniami wskazującymi poziom minimalny i oznaczeniem poziomu maksymalnego.
- Maksymalna pojemność zbiornika na spienione mleko to 115 ml. Maksymalna pojemność zbiornika na mleko grzane do 240 ml.

UŻYTKOWANIE

- Urządzenie można używać do podgrzewania i spieniania mleka lub tylko do spieniania mleka.
- Podgrzewanie i spienianie mleka
 - Zdejmij pokrywę z dzbanka na mleko i włóż do niego mieszadło do spieniania.
 - Wlew do dzbanka wymaganą ilość mleka (maks. 115 ml).
 - Naloż pokrywę na dzbanka i ustaw go na podstawie.
 - Naciśnij jeden raz przycisk wl/wyl, zapala się kontrola niebieska i czerwona. Urządzenie się uruchomi i zacznie podgrzewać i spieniać mleko.
 - Aby przerwać proces, naciśnij przycisk wl/wyl. Po zakończeniu tego procesu urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. Niebieska kontrolka zgasnie, a czerwona będzie migała przez ok. 30 s.

Podgrzewanie mleka

- Zdejmij pokrywę z dzbanka na mleko i włóż do niego mieszadło do spieniania.
- Wlew do dzbanka wymaganą ilość mleka (maks. 115 ml).
- Naloż pokrywę na dzbanka i ustaw go na podstawie.
- Naciśnij jeden raz przycisk wl/wyl, zapala się kontrola niebieska i czerwona. Urządzenie się uruchomi i zacznie podgrzewać mleko.

Aby przerwać proces, naciśnij przycisk wl/wyl. Po zakończeniu tego procesu urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. Niebieska kontrolka zgasnie, a czerwona będzie migała przez ok. 30 s.

Spienianie mleka

- Zdejmij pokrywę z dzbanka na mleko i włóż do niego mieszadło do spieniania.

Wlew do dzbanka wymaganą ilość mleka (maks. 115 ml).

Naloż pokrywę na dzbanka i ustaw go na podstawie.

Naciśnij jeden raz przycisk wl/wyl. Po zakończeniu tego procesu urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. Niebieska kontrolka zgasnie, a czerwona będzie migała przez ok. 30 s.

ŠRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronik. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do ponownego recyklingu i powinny zostać dostarczone do jednostki obsługującej sklepkę wochownią w obrębie średniosłowia. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo neodpovídající kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušenosti a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistení a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponorojte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

 - kuchařky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.

- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Tento spotřebič by neměl používat děti. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí.

• Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponorojte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

Povrch může být během používání horúci.

Čištění a údržba

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Zařízení nikdy neponorojte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátkenu, které poškodí spotřebič.
- Součásti přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mýdlové vodě.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Viko
2. Ohřevná lopatka
3. Šlahací lopatka
4. Světelné indikatory
5. Vypínač
6. Sklenice
7. Základna

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyměňte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče ořete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Vždy zkонтrolujte, zda se hladina mléka pohybuje mezi značkami minimálně a maximálně.
- Maximální kapacita šleháni mleka je 115 ml. Maximální kapacita ohřívání mleka je 240 ml.

POUŽITÍ

- Spotřebič lze použít pro ohřívání a šlehání mléka nebo pouze pro jeho šlehání.
- Odstraňte víko z nádoby na mléko a vložte do ní šlehací lopatku.
- Napříte nádobu na mléko požadovaným množstvím mléka (max. 115 ml).
- Umístěte víko na nádobi na mléko a postavte tu nádobi na základnu.
- Stiskněte vlnku na nádobi na mléko a postavte tu nádobi na základnu. Stiskněte jednou vlnku a rozsvítí se modrý a červený světelný indikátor. Spotřebič začne ohřívat mléko.
- Po průběhu procesu stiskněte vlnku. Jakmile je proces dokončen, spotřebič se automaticky vypne. Modrý indikátor zhasne a červený bude asi 30 sekund blikat.

ŠRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronik. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do ponownego recyklingu i powinny zostać dostarczone do jednostki obsługującej sklepkę wochownią w obrębie średniosłowia. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- Pri ignorovaní bezpečnostných pokynov nemôže byť výrobca odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí byť vymenén výrobcom, jeho servisním zástupcom nebo neodpovídajúcim kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo možným rizikom.
- Nikdy spotřebič neprenášajte tažením za prívodnú šnúru a ujistite sa, že sa kabel nemôže zamotať.
- Spotřebič musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použiť pouze v domácnosti za účelom, pre ktorý bol vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používať deti mladšie 8 rokov. Tento spotřebič mohou osoby staršie 8 rokov a lidé s sníženými fyzickými, smyslovými alebo mentálnymi schopnosťmi či nedostatkem zkušenosťí a znalostí používať, pouze keď sú pod dohľadom alebo dostali instrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a rozumí možným rizikom. Deti si nesmú hrávať s spotřebičom. Udržujte spotřebič a kábel mimo dosah detí mladších 8 rokov. Čistenie a údržbu nemôžu vykonávať deti, ktoré sú mladšie 8 rokov a bez dozoru.
- Abyste se ochránili pred elektrickým výbojem, neponorojte napájecí kábel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používaniu, ako napríklad:

 - kuchyne personálu v obchodech, kanceláriach a na iných pracovištiach.
 - klienti v hoteliach, motelych a iných ubytovacích zařízeních.
 - v penzionoch.
 - na statcach a farmach.

• Deti si nesmú hrávať s spotřebičom.

Tento spotřebič je určený iba na čistenie a údržbu nesmú byť deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

Povrch môže byť pri používaní horúci.

Čistenie a údržba

- Pred čištencím spotřebič vypnite ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Zařízení nikdy neponorojte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení nie je vhodné pro mytí v myčce.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa použiť, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a iných profesionálnych priestoroch.

- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- V turistických ubytovniach.

- Na farmách.

• Deti sa nesmú hráť so spotřebičom.

Tento spotřebič nesmí používať deti. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.

• Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponoraďte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

• Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa použiť, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch,

- kanceláriach a iných profesionálnych priestoroch.

- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- V turistických ubytovniach.

- Na farmách.

• Deti sa nesmú hráť so spotřebičom.

Tento spotřebič nesmí používať deti. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosah detí mladších ako 8 rokov.

• Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponoraďte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

• Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa použiť, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch,

- kanceláriach a iných profesionálnych priestoroch.

- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

- V turistických ubytovniach.

- Na farmách.

• Deti sa nesmú hráť so spotřebičom.